



## ÅRSREGNSKAPET FOR REGNSKAPSÅRET 2022 - GENERELL INFORMASJON

### Enheten

Organisasjonsnummer: 998 386 063  
Organisasjonsform: Aksjeselskap  
Foretaksnavn: CISCO NORWAY AS  
Forretningsadresse: Philip Pedersens vei 1  
1366 LYSAKER

### Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.08.2021 - 31.07.2022

### Konsern

Morselskap i konsern: Nei

### Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja  
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

### Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Trine Helen Stroemsnes  
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 31.01.2023

### Grunnlag for avgivelse

År 2022: Årsregnskapet er elektronisk innlevert  
År 2021: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2022

*Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.*

Brønnøysundregistrene, 16.02.2024



### Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2022	2021
<b>RESULTATREGNSKAP</b>			
<b>Inntekter</b>			
Sales revenue		4 249 356	8 251 115
<b>Sum inntekter</b>		<b>4 249 356</b>	<b>8 251 115</b>
<b>Kostnader</b>			
Cost of stock		3 995 808	7 145 428
Other operating expenses	2	585 599	960 666
<b>Sum kostnader</b>		<b>4 581 407</b>	<b>8 106 094</b>
<b>Driftsresultat</b>		<b>-332 051</b>	<b>145 021</b>
<b>Finansinntekter og finanskostnader</b>			
Other financial income	3	359 759	0
<b>Sum finansinntekter</b>		<b>359 759</b>	<b>0</b>
Rentekostnad til foretak i samme konsern		0	60 991
Other financial expenses		1 936	127 849
<b>Sum finanskostnader</b>		<b>1 936</b>	<b>188 840</b>
<b>Netto finans</b>		<b>357 823</b>	<b>-188 840</b>
<b>Ordinært resultat før skattekostnad</b>		<b>25 772</b>	<b>-43 819</b>
Tax on ordinary result	4	5 670	-9 505
<b>Ordinært resultat etter skattekostnad</b>		<b>20 102</b>	<b>-34 314</b>
<b>Årsresultat</b>		<b>20 102</b>	<b>-34 314</b>
<b>Overføringer og disponeringer</b>			
Transfer to other equity	5	20 102	-34 314
<b>Sum overføringer og disponeringer</b>		<b>20 102</b>	<b>-34 314</b>



### Balanse

Beløp i: NOK	Note	2022	2021
<b>BALANSE - EIENDELER</b>			
<b>Anleggsmidler</b>			
<b>Immaterielle eiendeler</b>			
Utsatt skattefordel	4	41 609	47 279
<b>Sum immaterielle eiendeler</b>		<b>41 609</b>	<b>47 279</b>
<b>Sum anleggsmidler</b>		<b>41 609</b>	<b>47 279</b>
<b>Omløpsmidler</b>			
<b>Varer</b>			
<b>Fordringer</b>			
Trade debtors		257 831	5 547 703
Other debtors	4	7 342	355 501
<b>Sum fordringer</b>		<b>265 173</b>	<b>5 903 204</b>
<b>Bankinnskudd, kontanter og lignende</b>			
Cash in bank		10 045 510	3 883 546
<b>Sum bankinnskudd, kontanter og lignende</b>		<b>10 045 510</b>	<b>3 883 546</b>
<b>Sum omløpsmidler</b>		<b>10 310 683</b>	<b>9 786 750</b>
<b>SUM EIENDELER</b>		<b>10 352 292</b>	<b>9 834 029</b>
<b>BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD</b>			
<b>Egenkapital</b>			
<b>Innskutt egenkapital</b>			
Share capital	7,5	530 000	530 000
<b>Sum innskutt egenkapital</b>		<b>530 000</b>	<b>530 000</b>
<b>Opptjent egenkapital</b>			
Other equity	5	11 772	-8 328
<b>Sum opptjent egenkapital</b>		<b>11 772</b>	<b>-8 328</b>



## Balanse

<b>Beløp i: NOK</b>	<b>Note</b>	<b>2022</b>	<b>2021</b>
<b>Sum egenkapital</b>		<b>541 772</b>	<b>521 672</b>
<b>Sum langsiktig gjeld</b>		<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Kortsiktig gjeld</b>			
Leverandørgjeld	6	1 717 309	1 769 207
Public duties payable		27 426	628 044
Other short term liabilities	6	8 065 785	6 915 106
<b>Sum kortsiktig gjeld</b>		<b>9 810 520</b>	<b>9 312 357</b>
<b>Sum gjeld</b>		<b>9 810 520</b>	<b>9 312 357</b>
<b>SUM EGENKAPITAL OG GJELD</b>		<b>10 352 292</b>	<b>9 834 029</b>



## Brønnøysundregistrene

### ÅRSREGNSKAP FOR REGNSKAPSÅRET 2022 - GENERELL INFORMASJON

Journalnummer: 2023 306275

#### Enheten

Organisasjonsnummer: 998 386 063  
Organisasjonsform: Aksjeselskap  
Foretaksnavn: CISCO NORWAY AS  
Forretningsadresse: Philip Pedersens vei 1  
1366 LYSAKER

#### Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.08.2021 - 31.07.2022

#### Konsern

Morselskap i konsern: Nei

#### Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja  
Benyttet ved utarbeidelsen av  
årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

#### Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Trine Helen Stroemsnes  
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 31.01.2023

#### Revisjon

Ekstern autorisert regnskapsfører har i løpet av regnskapsåret bistått ved den løpende regnskapsføringen eller utført andre tjenester for selskapet enn å utarbeide årsregnskapet: Ja

#### Grunnlag for avgivelse

År 2022: Årsregnskap er elektronisk innlevert.  
År 2021: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2022.

*Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.*

Brønnøysundregistrene, 13.02.2023



Organisasjonsnr: 998 386 063  
CISCO NORWAY AS

## RESULTATREGNSKAP

<b>Beløp i: NOK</b>	<b>Note</b>	<b>2022</b>	<b>2021</b>
<b>RESULTATREGNSKAP</b>			
<b>Inntekter</b>			
Sales revenue		4 249 356	8 251 115
<b>Sum inntekter</b>		<b>4 249 356</b>	<b>8 251 115</b>
<b>Kostnader</b>			
Cost of stock		3 995 808	7 145 428
Other operating expenses	2	585 599	960 666
<b>Sum kostnader</b>		<b>4 581 407</b>	<b>8 106 094</b>
<b>Driftsresultat</b>		<b>-332 051</b>	<b>145 021</b>
<b>Finansinntekter og finanskostnader</b>			
Other financial income	3	359 759	0
<b>Sum finansinntekter</b>		<b>359 759</b>	<b>0</b>
Rentekostnad til foretak i samme konsern		0	60 991
Other financial expenses		1 936	127 849
<b>Sum finanskostnader</b>		<b>1 936</b>	<b>188 840</b>
<b>Netto finans</b>		<b>357 823</b>	<b>-188 840</b>
<b>Ordinært resultat før skattekostnad</b>			
Tax on ordinary result	4	5 670	-9 505
<b>Ordinært resultat etter skattekostnad</b>		<b>20 102</b>	<b>-34 314</b>
<b>Årsresultat</b>		<b>20 102</b>	<b>-34 314</b>
<b>Overføringer og disponeringer</b>			
Transfer to other equity	5	20 102	-34 314
<b>Sum overføringer og disponeringer</b>		<b>20 102</b>	<b>-34 314</b>



Organisasjonsnr: 998 386 063  
CISCO NORWAY AS

## BALANSE

Beløp i: NOK Note 2022 2021

### BALANSE - EIENDELER

#### Anleggsmidler

##### Immaterielle eiendeler

Utsatt skattefordel 4 41 609 47 279

Sum immaterielle eiendeler 41 609 47 279

Sum anleggsmidler 41 609 47 279

#### Omløpsmidler

##### Varer

##### Fordringer

Trade debtors 257 831 5 547 703

Other debtors 4 7 342 355 501

Sum fordringer 265 173 5 903 204

##### Bankinnskudd, kontanter og lignende

Cash in bank 10 045 510 3 883 546

Sum bankinnskudd, kontanter og lignende 10 045 510 3 883 546

Sum omløpsmidler 10 310 683 9 786 750

SUM EIENDELER 10 352 292 9 834 029

### BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD

#### Egenkapital

##### Innskutt egenkapital

Share capital 7,5 530 000 530 000

Sum innskutt egenkapital 530 000 530 000

##### Opptjent egenkapital

Other equity 5 11 772 -8 328

Sum opptjent egenkapital 11 772 -8 328

Sum egenkapital 541 772 521 672

Sum langsiktig gjeld 0 0

##### Kortsiktig gjeld

Leverandørgjeld 6 1 717 309 1 769 207

Public duties payable 27 426 628 044

Other short term liabilities 6 8 065 785 6 915 106

Sum kortsiktig gjeld 9 810 520 9 312 357



Sum gjeld	9 810 520	9 312 357
SUM EGENKAPITAL OG GJELD	10 352 292	9 834 029



Organisasjonsnr: 998 386 063  
CISCO NORWAY AS

NOTEOPPLYSNINGER - SELSKAP - alle poster oppgitt i hele tall

Note  
1

Regnskapsprinsipper

Note  
2

Antall årsverk i regnskapsåret  
0.00

Sum Beløp

Balanseført verdi 31.12. Varige driftsmidler Immaterielle eiend.

Konsernregnskap

Morselskapet sitt navn

Forretningskontor for morselskapet

Begrunnelse for at datterselskap er utelatt fra konsolideringen

Konsern, tilknyttet selskap m.v. - fordringer og gjeld

Fordringer

<u>Samlet beløp - tilknyttet selskap</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
	0.00	278689.00

<u>Samlet beløp - foretak i samme konsern</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
---	--------------	------------------

Kortsiktig gjeld

<u>Samlet beløp - foretak i samme konsern</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
---	--------------	------------------



<u>Samlet beløp - tilknyttet selskap</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
	9659607.00	7274250.00

<u>Samlet beløp - felles kontrollert virksomhet</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
---	--------------	------------------

<u>Pantstillelse</u>	<u>Beløp</u>
----------------------	--------------

**Note**

5,7

<u>Beholdning av egne aksjer</u>	<u>Antall</u>	<u>Pålydende</u>	<u>Andel av aksjek.</u>
	530000.00	530000.00	100.00%

**Erverv**

Endringer i beholdning av aksjer i løpet av regnskapsåret

**Avhendelse**

Endringer i beholdning av aksjer i løpet av regnskapsåret

**Samvirkeforetak**

Vedtaksbestemmelser/års møtevedtak/forslag til vedtak om medlemskapskonti

**Mer om aksjer**

**Note**

**Lån og sikkerhetsstillelse til medlemmer**

Er det gitt lån eller sikkerhetsstillelse til ledende personer: Nei

Opplysninger om:

Medlemmer av:

**Mer om lån og sikkerhetsstillelse**



**Cisco Norway AS**

---

## **Annual report 2021/2022**

### **Annual accounts**

- Income statement**
- Balance sheet**
- Notes**

### **Auditors' report**



## Cisco Norway AS

### Income statement 01.08-31.07

	Note	2021/2022	2020/2021
<b>Revenue</b>			
Sales revenue		4 249 356	8 251 115
<b>Operating expenses</b>			
Cost of stocks		-3 995 808	-7 145 428
Other operating expenses	2	-585 599	-960 666
<b>Total operating expenses</b>		-4 581 407	-8 106 094
<b>Operating result</b>		-332 051	145 021
<b>Financial income and expenses</b>			
Other financial income	3	359 759	0
Interest paid to group companies		0	-60 991
Other financial expenses		-1 936	-127 849
<b>Net financial items</b>		357 823	-188 840
Ordinary result before tax		25 772	-43 819
Tax on ordinary result	4	-5 670	-9 505
<b>Net profit or loss for the year</b>		<b>20 102</b>	<b>-34 314</b>
Allocated as follows			
Group contribution	5	0	0
Transferred to other equity	5	20 102	-34 314
<b>Total allocations</b>		<b>20 102</b>	<b>-34 314</b>



**Cisco Norway AS**

---

**Balance sheet as of Jul 31**

	Note	2021/2022	2020/2021
<b>Fixed assets</b>			
<i>Intangible assets</i>			
Deferred tax asset	4	41 609	47 279
		<u>41 609</u>	<u>47 279</u>
<b>Total fixed assets</b>		<u>41 609</u>	<u>47 279</u>
<b>Current assets</b>			
<i>Receivables</i>			
Trade receivables		257 831	5 547 703
Other receivables	4	7 342	355 501
Total accounts receivable		<u>265 173</u>	<u>5 903 204</u>
Cash and cash equivalents		<u>10 045 510</u>	<u>3 883 546</u>
<b>Total current assets</b>		<u>10 310 683</u>	<u>9 786 750</u>
<b>Total assets</b>		<u>10 352 292</u>	<u>9 834 029</u>



Cisco Norway AS

Balance sheet as of Jul 31

	Note	2021/2022	2020/2021
<b>Paid-in capital</b>			
Share capital	7, 5	530 000	530 000
Total paid-in capital		530 000	530 000
<b>Retained earnings</b>			
Other equity	5	11 772	-8 328
Total retained earnings		11 772	-8 328
<b>Total equity</b>		541 772	521 672
<b>Liabilities</b>			
<i>Current liabilities</i>			
Trade creditors	6	1 717 309	1 769 207
Tax payable	4	0	0
Public duties payable		27 426	628 044
Other short-term liabilities	6	8 065 785	6 915 106
Total current liabilities		9 810 520	9 312 357
<b>Total liabilities</b>		9 810 520	9 312 357
<b>Total equity and liabilities</b>		10 352 292	9 834 029

31. July 2022

Oslo, 31 January 2023

*Trine Strømsnes*

*Jonas Edeback*

*Jonathan Elstein*

Trine Helen Strømsnes  
Chairman of the Board

Jonas Allan Edebäck  
Member of the Board

Jonathan Michael Elstein  
Member of the Board



## Cisco Norway AS

---

### Notes to the accounts for 2021/2022

#### Note - 1 Accounting Principles

The annual report is prepared according to the Norwegian Accounting Act 1998 and generally accepted accounting principles for small companies. Cisco Norway was established 19. April 2012. The financial statement for 2021/2022 includes the period from 01.08.2021 to 31.07.2022.

##### *Sales revenue*

Sales revenues are recognized at the time of delivery. Revenue from services is recognized at execution. The share of sales revenue associated with future services is included in the balance sheet as other short-term liabilities and is recognized at the time of execution.

##### *Balance sheet classification*

Net current assets comprise creditors due within one year, and entries related to goods circulation. Other entries are classified as fixed assets and/or long-term creditors.

Current assets are valued at the lower of acquisition cost and fair value. Short term creditors are recognized at nominal value.

Fixed assets are valued by the cost of acquisition, in the case of non-incident reduction in value the asset will be written down to the fair value amount. Long term creditors are recognized at nominal value.

##### *Foreign currency translation*

Foreign currency transactions are translated using the year end exchange rates.

##### *Income tax*

Tax expenses in the profit and loss account comprise both tax payable for the accounting period and changes in deferred tax. Deferred tax is calculated at 22 percent (2021: 22 percent) based on the existing temporary differences between accounting profit and taxable profit together with tax deductible deficits at the year end. Temporary differences both positive and negative, are balance out within the same period. Deferred tax assets are recorded in the balance sheet to the extent it is more likely than not that the tax assets will be utilized.

#### Note 2 - Wage costs, number of employees, remuneration, loans to employees and auditor's fee

The company does not have any employees.

##### *Management remuneration*

No remuneration to either members of the board or managing director has been paid.



## Cisco Norway AS

### Notes to the accounts for 2021/2022

	2021/2022	2020/2021
<i>Auditor fee has been divided as follows</i>		
Audit fee	72 636	66 033

VAT is not included in the figures of auditor's fee.

### Note 3 – Foreign currency exchange

Foreign exchange gain of NOK 349 296 is included in Other financial income.

### Note 4 - Income taxes

<i>Income tax expenses</i>	2021/2022	2020/2021
Tax payable	0	0
Change in deferred tax	5 670	-9 505
Total income tax expense	5 670	-9 505

#### *Tax base estimation*

Ordinary result before tax	25 772	-43 819
Permanent differences	0	615
Change in temporary differences	6 233	-54 568
General income	32 005	-97 772
Carried forward loss utilized	-32 005	0
Taxable profit	0	-97 772
Tax payable current year	0	0
Tax from previous years not settled	-7 342	-76 812
Effect of group contribution	0	0
Tax payable according to balance sheet	-7 342	-76 812

#### *Temporary differences outlined*

Current liabilities	-123 367	-117 134
Accumulated loss carried forward	-65 767	-97 772
Basis for deferred tax	-189 134	-214 906
Deferred tax asset (22%)	-41 609	-47 279



## Cisco Norway AS

### Notes to the accounts for 2021/2022

<i>Effective tax rate</i>	<b>2021/2022</b>
Expected income taxes, statutory tax rate 22%	5 670
Permanent differences (22%)	0
Income tax expense	<u>5 670</u>
Effective tax rate	22%

### Note 5 – Owner's equity

	<b>Share capital</b>	<b>Other equity</b>	<b>Total</b>
Owner's equity 01.08.2021	530 000	-8 328	521 672
Share capital increase			
Profit (loss) for the year		20 102	20 102
Owner's equity 31.07.2022	<u>530 000</u>	<u>11 772</u>	<u>541 772</u>

The company's share capital was increased by NOK 500 000 to NOK 530 000 by way of cash injection on 11 December 2018. The share capital increase was registered in the Register of Business Enterprises (Foretaksregisteret) on 18 January 2019.

### Note 6 - Intercompany balance group company and associate

<b>Receivables</b>	<b>2021/2022</b>	<b>2020/2021</b>
Other receivables	0	278 689
	<u>0</u>	<u>278 689</u>
<b>Payables</b>	<b>2021/2022</b>	<b>2020/2021</b>
Trade creditors	1 717 190	1 704 818
Other short-term payables	7 942 418	5 569 431
Total	<u>9 659 607</u>	<u>7 274 250</u>



**Cisco Norway AS**

---

**Notes to the accounts for 2021/2022**

**Note 7 - Share capital and shareholder information**

Shareholders per 31.07:

	<b>Ordinary shares</b>	<b>Voting rights</b>
Cisco Systems Netherlands Holdings B.V.	530 000	100 %

The shares have a par value of NOK 1 per share. All shares have equal rights.



To the General Meeting of Cisco Norway AS

## Independent Auditor's Report

### Opinion

We have audited the financial statements of Cisco Norway AS (the Company), which comprise the balance sheet as at 31 July 2022, the income statement for the year then ended, and notes to the financial statements, including a summary of significant accounting policies.

In our opinion

- the financial statements comply with applicable statutory requirements, and
- the financial statements give a true and fair view of the financial position of the Company as at 31 July 2022, and its financial performance for the year then ended in accordance with the Norwegian Accounting Act and accounting standards and practices generally accepted in Norway.

### Basis for Opinion

We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing (ISAs). Our responsibilities under those standards are further described in the *Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements* section of our report. We are independent of the Company as required by laws and regulations and the International Ethics Standards Board for Accountants' International Code of Ethics for Professional Accountants (including International Independence Standards) (IESBA Code), and we have fulfilled our other ethical responsibilities in accordance with these requirements. We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

### Responsibilities of the Board of Directors for the Financial Statements

The Board of Directors (management) is responsible for the preparation of financial statements that give a true and fair view in accordance with the Norwegian Accounting Act and accounting standards and practices generally accepted in Norway, and for such internal control as management determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

In preparing the financial statements, management is responsible for assessing the Company's ability to continue as a going concern, disclosing, as applicable, matters related to going concern. The financial statements use the going concern basis of accounting insofar as it is not likely that the enterprise will cease operations.

### Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements

Our objectives are to obtain reasonable assurance about whether the financial statements as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditor's report that includes our opinion. Reasonable assurance is a high level of assurance, but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with ISAs will always detect a material misstatement when it exists.

PricewaterhouseCoopers AS, Dronning Eufemias gate 71, Postboks 748 Sentrum, NO-0106 Oslo  
T: 02316, org. no.: 987 009 713 MVA, [www.pwc.no](http://www.pwc.no)  
Statsautoriserte revisorer, medlemmer av Den norske Revisorforening og autorisert regnskapsførerselskap



Misstatements can arise from fraud or error and are considered material if, individually or in aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of these financial statements.

For further description of Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements reference is made to: <https://revisorforeningen.no/revisjonsberetninger>

Oslo, 31 January 2023  
**PricewaterhouseCoopers AS**

**Fredrik Botha**  
State Authorised Public Accountant  
(This document is signed electronically)



 Securely signed with Brevio

Auditor's report

**Signers:**

<b>Name</b>	<b>Method</b>	<b>Date</b>
Botha, Fredrik	BANKID	2023-02-01 18:44

**This document package contains:**

- Closing page (this page)
- The original document(s)
- The electronic signatures. These are not visible in the document, but are electronically integrated.



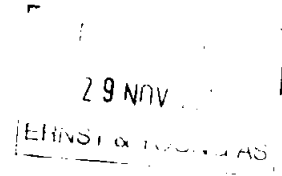
This file is sealed with a digital signature.  
The seal is a guarantee for the authenticity  
of the document.



**Skattedirektoratet**

Saksbehandler Torstein Kinden Helleland	Deres dato 22.11.2013	Vår dato 26.11.2013
Telefon 22078139	Deres referanse Lars Helland	Vår referanse 2013/899498

ERNST & YOUNG AS  
Postboks 20 Oslo Atrium  
0051 OSLO



**Tillatelse til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på engelsk språk for Cisco Norway AS, org. nr. 998 386 063**

Det vises til deres brev 22. november 2013 der det søkes om dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på norsk språk for Cisco Norway AS.

Skattedirektoratet gir på bakgrunn av en konkret helhetsvurdering Cisco Norway AS dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på norsk språk, jf. regnskapsloven § 3-4 tredje ledd. Dispensasjonen forutsetter at opplysningene som vedtaket baserer seg på ikke endres vesentlig.

Kopi av dette brevet må sendes Regnskapsregisteret i Brønnøysund sammen med årsregnskapet. Det påligger den regnskapspliktige å dokumentere ved dette brev at tillatelsen er gitt.

**Bakgrunn**

Cisco Norway AS er 100 % eiet av Cisco Netherlands B.V. Ultimate morskap er Cisco Systems Inc. Selskapet er en del av et stort internasjonalt konsern. Selskapet driver virksomhet innen informasjonsteknologi og telekommunikasjon. Den største andelen av kunder og leverandører er konserninterne. Arbeidsspråket er engelsk både i selskapet og i konsernet forøvrig. Alle sentrale aktører og samarbeidspartnere innen denne bransjen behersker og benytter engelsk. En norsk oversettelse vil kun ha til formål å oppfylle regnskapslovens språkkrav.

**Skattedirektoratets vurdering**

Etter regnskapsloven § 3-4 tredje ledd skal "årsregnskapet og årsberetningen ... være på norsk. Departementet kan ved ... enkeltvedtak bestemme at årsregnskapet og/eller årsberetningen kan være på et annet språk."

I Ot. prp. nr. 42 (1997-1998) Om lov om årsregnskap m.v., er det uttalt følgende om regnskapslovens formål, jf. pkt. 1.1:

*"Regjeringen har som siktemål at regnskapsloven skal bidra til informative regnskaper for ulike grupper av regnskapsbrukere. Regnskapsbrukerne er dels investorer og kreditorer som tilfører kapital til foretakene, og dels andre grupper som har interesse av å vite hvordan*

Postadresse  
Postboks 9200 Grønland  
0134 Oslo

Besøksadresse:  
Se [www.skatteetaten.no](http://www.skatteetaten.no)  
Org.nr: 996250318  
E-post: [skatteetaten.no/sendepost](mailto:skatteetaten.no/sendepost)

Sentralbord  
800 80 000  
Telefaks  
22 17 08 60



*foretaket drives, f.eks. de ansatte og lokalsamfunnet. Informasjonen til kapitalmarkedet skal gi grunnlag for riktig prising av finansielle objekter. Riktig prisdannelse på aksjer er en forutsetning for at ressursbruken i samfunnsøkonomien skal bli best mulig. Gode regnskaper vil også gjøre det vanskeligere for markedsdeltakere å ta ut spekulasjonsgevinster med basis i skjevt fordelt informasjon.”*

Det fremgår således at et av hovedformålene med regnskapsloven er å bidra til “informative regnskaper for ulike grupper av regnskapsbrukere”. Regnskapsbrukere vil omfatte, jf. uttalelsen i proposisjonen, blant andre investorer, kreditorer, ansatte og lokalsamfunnet.

Det er etter Skattedirektoratets vurdering derfor avgjørende ved vurdering av om dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og/eller årsberetning på norsk kan gis, at det ikke foreligger mulige brukere av regnskapsinformasjon som blir vesentlig berørt negativt ved en eventuell dispensasjon.

Det er særlig hensynet til brukerne av regnskapsinformasjon som skal vurderes ved en dispensasjonssøknad. I denne vurderingen har Skattedirektoratet lagt særlig vekt på at selskapet er et datterselskap til et utenlandsk selskap og inngår i et internasjonalt konsern. Eierkretsen er begrenset. Den største andelen av kunder og leverandører er konserninterne. Arbeidsspråket er engelsk og all kommunikasjon skjer på engelsk. Videre er det vektlagt at selskapet driver virksomhet i en internasjonal bransje der alle aktører behersker og benytter engelsk språk.

Vennligst oppgi vår referanse ved henvendelser i saken.

Med hilsen

Rune Tystad

seniorrådgiver

Rettsavdelingen, foretaksskatt

Skattedirektoratet

Torstein Kinden Helleland